

٨٦٩-١٢١٧٢٦٩٥٢

١٠٧

التقنيات العزفية لباجتيل البيانو عند سان صونص ١٨٥٥ م

جامعة حلوان

كلية التربية الموسيقية

قسم الأداء . شعبة بيانو

التقنيات العزفية لباجتيل البيانو

عند سان صونص ١٨٥٥ م

The Performance Technical for Piano

Bagatelles by Saint - Saens

بحث مقدم من

أ.م.د / جيهان محمد طه عبد الباسط

أستاذ مساعد بكلية التربية الموسيقية

قسم الأداء . شعبة بيانو

القاهرة ٢٠٠٥ م

التقنيات العزفية لجاجتيل البيانو عند سان صونص ١٨٥٥ م

١٠٩

التقنيات العزفية لجاجتيل البيانو

عند سان صونص ١٨٥٥ م

أ.م.د. / جيهان محمد طه عبد الباسط

مقدمة :

كان الاتجاه العام في القرن التاسع عشر متراً نحو مزيد من التحرر والتخفيض من القواعد التي تحكم الأعراب الموسيقى ، وكانت عملية الرومانسية موجهة أساساً إلى استشكاف الإمكانيات الهاARMONIQUE الجديدة مع الافتراض من الاستخدام المتحرر للتناور، بحيث أصبحت الإمكانيات التلويينية للهارمونيات المترافق مصدر إثارة لانهائية لها ، وقد أعطت القومية الموسيقية دفعـة قوية للنشاط الخالق ظهر تأثيرها في فرنسا بوضوح فخلقت نشاطاً موسيقياً بالغ الحيوية وظهر ذلك في مؤلفات سان صونص "Saint - Saens" والذي ذاعت شهرته كمؤلف للعديد من مؤلفات آلة البيانو ذات القيمة الفنية الكبيرة المتنوعة واستعددة الأوجه مع ظهور طابع التركيز على الأبعاد الكلاسيكية واهتمامه بالنظام ولوضوح الدقة ، كما ينـسب له الفضل في إعادة اكتشاف واسترجاع الموسيقى التقليدية الفرنسية للقرن السابع عشر (١٦٤٢-١٦٦٣) .

مشكلة البحث :

ندرة الأبحاث العلمية التي اهتمت بالدراسة التحليلية لجاجتيل البيانو عند سان صونص ، بالرغم من إنـها تعتبر أحدـى أبرز مؤلفاته لآلـة البيانو لما تحتويه من مهارات تكنـولوجـية وتعبيرـية واتجـاهـات مـتنـسـعة من العـاصـرـاتـ الموـسـيـقـيـةـ المتـطـوـرـةـ ، بحيث يمكن إدراجـها ضمنـ منـاهـجـ آلةـ البيانـوـ بالـكـلـيـةـ كـمـؤـلـفـةـ تعـلـيمـيـةـ تـقـيدـ درـسـيـ آلةـ البيانـوـ فـيـ تـعـمـيـةـ نـصـوجـهـ نـظـراـ لـثـانـهاـ بـالـتقـنـيـاتـ العـزـفـيـةـ المتـنـوعـةـ .

أهداف البحث :

ـ التعرف على التقنيات العزفية في بجاجتيل البيانو لسان صونص .

- التحليل الثنائي والتحليل العزفي (المقام - القلب - النسج - التعبير - اللحن - الإيقاع - الهمارموني ... إلخ) .
- تنمية القدرات العلمية والعملية لدارسي آلة البيانو عن طريق تحديد الصعوبات التكتيكية والتعبيرية ومحاولة تناولها بالإرشادات العزفية .

أهمية البحث :

بتحقيق الأهداف السابقة ، يمكن فتح آفاق جديدة تساعد الدارسين على تفهم التقنيات العزفية لبيانو عند سان صونص كبلاطفة علمية فنية تعمل على تنمية القراءات العملية والعلمية في عزف البيانو .

سؤال البحث :

- ما التقنيات العزفية التي يمكن اكتسابها من خلال التحليل العزفي لبيانو سان صونص ؟
- ما الصعوبات التكتيكية والتعبيرية في بيانو سان صونص ؟ وما الخطوات المقترنة المناسبة لأداتها ؟

منهج البحث :

يتبع هذا البحث المنهج الوصفي (تحليل محتوى)

عينة البحث :

بيانو سان صونص ١٨٥٥م ، وتتكون من ست مقطوعات ذات أهمية تكتيكية وتعبيرية متنوعة سوف تتناول الباحثة مقطوعتين منها فقط .

Poco Sostenuto	: المقطوعة الأولى
Allegro animato quasi presto	: المقطوعة الثانية
Poco adagio	: المقطوعة الثالثة
Moderato assai	: المقطوعة الرابعة
Allegro molto	: المقطوعة الخامسة
Poco Sostenuto	: المقطوعة السادسة ينقسم البحث إلى جزئين : أولاً : الجزء النظري ويشمل نبذة عن المؤلف سان صونص . حياته . المصادر التي أثرت على أسلوبه .

التقنيات العزفية لباجتيل البيانو عند سان صونص ١٨٥٥ م

(١١)

- مؤلفاته لآلہ البيانو .

ثانياً: الجزء التطبيقي ويشمل

التحليل العزفي للمقطوعتين رقم (١٠٤) من ضمن (ستة باجتيل للبيانو عند سان صونص) وقد اختارت الباحثة المقطوعة الأولى والرابعة كنموذج لمؤلفة باجتيل بحيث يمكن إدراجها ضمن مناهج آلہ البيانو .

أولاً: الجزء النظري

نبذة عن المؤلف سان صونص (حياته . المصادر التي أثرت على أسلوبه . مؤلفاته لآلہ البيانو) :

حياته :

- مؤلف فرنسي ولد في ٩ أكتوبر عام ١٨٣٥ في باريس ، وتوفي في الجزائر في ١٦ ديسمبر عام ١٩٢١ ، والده كان يعمل كاتب حسابات في وزارة الداخلية في باريس ، وتوفي بعد ولادة سان صونص بفترة قصيرة .

- ظهرت موهبته مبكراً حيث بدأ دروسه الأولى لآلہ البيانو مع عمه تشارلوت ماسون Charlotte Masson " وعمره سنتان ونصف ، و أنهى دراسة أول كتاب في مدة شهر ، وكان لديه إستداد كامل وأظهر نضجاً موزارطياً مبكراً من خلال تحفيظه أول قطعة موسيقية على البيانو بعد بلوغه عامه الثالث ، حيث ظهر كطفل معجزة وأسد المتأرجحين بدانه الممتاز للعديد من المؤلفات الموسيقية لكل من باخ ، وهاندل ، وموتسارت (١٠٠:١١) .

- درس البيانو بعد ذلك مع كاميل ستامتي " Camille Stamaty " وهي تلميذة سابقة لكلاً من فرديريك كالكبيرنر " Frederic Kalkbrenner " ، مندلسون " Mendelssohn " ، Pierre Maleden ، و عندما بلغ عمر سبع سنوات درس التأليف مع بيير مالدن " Pierre Maleden " .

- ودرس عزف الأورغن مع الكسندر بيير بولي " Alexander - Pierre - Boely " في سن عشر سنوات ظهر في برنامج سال بلال (Salle Pleyel) للعزف على البيانو، وقام بعزف الصوناتا لبيتهوفن وموتسارت من الذاكرة ، وقد أظهر نفسم التبوغ في تعليميه العام حيث درس اللاتينية ، الرياضيات والعلوم الطبيعية ، الفلك ، وعلم الآثار ، والفلسفه ، والجيولوجيا (١١٠:١٢) .

- التحق بكونسرفتوار باريس عام ١٨٤٨م ودرس عزف الأورغن مع فراتسوa بينويس Francois Benoist " Halevy " ، وقد حازت مؤلفته على الجائزة الأولى من جمعية باريس الموسيقية عام ١٨٥٢م .

- ألف أربع سيمفونيات ما بين عامي ١٨٥٣ ، ١٨٥٩ ، وقد اكتسبته موهبته الراهنة العديد من الصداقات ونال استحسان العديد من المؤلفين الموسيقيين أمثال (جاوند Gounod ، روسينى Rossini ، بيرليوز Berlioz ، فاجنر Wagner ، شومان Schumann ، ليست Liszt) الذى وصف سان صونص كأعظم عازف للأورغن فى العالم ، وقد أقام سان صونص العديد من الحفلات على نفقته الخاصة وقدم فيها العديد من أعمال ليست وبالخصوص القصائد السيمفونية .

- ساعد سان صونص على استعادة الاهتمام بكل من باخ ، موتسارت ، هاندل ، جلوك ، رامو .

- ١٨٦١ : ١٨٦٥ عمل بالتدريس فى مدرسة نيدر ماير " Ecole Niedermeyer " لتحسين الأداء الموسيقى الفرنسي فى الكنائس الفرنسية ومن تلاميذه جابريل فوريه Gabriel Foure " ، أندرى مسجر Andre Messager " وللذان أصبحا من أصدقائه فيما بعد (١٨٤٧-١٨٦٥) .

- أسس الجمعية القومية للموسيقى مع المؤلف رومان بوسين " Romain Bussine " عام ١٨٧١م وكان هدفها تشجيع الموسيقى الفرنسية الجديدة ومن اعضائها المؤلف (فوريه ، سيزار فرانك ، إلوارد لاو) والتى أعطت الاهتمام الأول للمؤلفين الفرنسيين أمثال كل من (سان صونص ، شابرييه ، بيروسى ، دوكاس ، رافيل ، فوريه ، سيزار فرانك) (١٩٣١: ٢٣) .

- عام ١٨٧٥ تزوج من ماري لورى إيملى ، ولم يحظ هذا الزواج بالنجاح حيث اثار عن ولادة طفلين إلا أنهما توفيا مما كان له الآخر السن على سان صونص ، وتبع ذلك وفاة عمه ، ثم والدته ، مما جعله يشعر بالوحدة فبدأ بالتنقل بكثرة وقام بجولات فنية طويلة إلى كل من أسبانيا والبرتغال وإيطاليا واليونان وأورجواى وجزر الكاريبي وأسكندنافيا وروسيا ، التى اكتسب فيها صداقة تشيكوفسكي ، ونقل أعمال موسوروشكى وقدمه كنصر جديد إلى الموسيقى الفرنسية ، إلا أن الجزائر ومصر كانتا الأفضل له وأعطياد الإلهام لمؤلفته الجنان الجزائري عام ١٨٨٠م (١٤: ٨) .

التقنيات العزفية لباتجتيل البيانو عند سان صونص م ١٨٥٥

١١٢

- عرف في إنجلترا وأمريكا على أنه أعظم موسيقي فرنسي من خلال زيارته لإنجلترا عام ١٨٧١ ، أمريكا ١٩١٥ ، وتم مكافأته بالدكتوراه الفخرية من جامعة كامبريدج ١٨٩٣ ، كما أنه قدم العديد من الحفلات العزفية في لندن ووصف بأنه بيتهوفن الفرنسي .
- كان سان صونص كاتباً غزير الإنتاج للكتب والمقالات والمقولات والخطب والدراسات والدراسات .
- تكل كلها على استرجاع الموسيقى التقليدية الفرنسية المنسية للقرن السابع عشر من خلال كلاسيكية جديدة مع تجسيد للصلات الفرنسية التقليدية من تقسيم موسيقية أنيقة ووضوح ولمعان ورشاقة في التعبير (٤٢ : ٤٢٤ - ٤٣٥) .

المصادر التي أثرت على أسلوبه :

يعد أسلوب سان صونص المميز في التأليف الموسيقي هو ما جعل موسيقاه تحظى بشعبية كبيرة وتستمر حتى الآن إلى جانب تمسكه بالكلasicية واسترجاعه للرقصات الفرنسية التقليدية المنسية من القرن السابع عشر، مع غزارة إنتاجه المتلائمة المتتنوع والمتشعب للتأثير من القوالب الموسيقية ، وهذا هو ما جعله أفضل من يمثل الموسيقى في فرنسا في القرن التاسع عشر .

وقد ألف سان صونص في كل أنواع وقوالب موسيقى القرن التاسع عشر، وكل أعماله تظهر تركيزه على الأبعاد الكلasicية مع استرجاع للموسيقى الراقصة الفرنسية في القرن التاسع عشر من حيث الألحان الهادنة المرنة والجمل الموسيقية الواضحة، ليتناولها بالذكر والاستطراد والتباين بين الألحان والتركيبات الإيقاعية الأنيقة والمعنى في التعبير والإثارة من الثالثة الهرمونية والكوردات البسيطة المباشرة، مع استخدام الموزعين الحرر وغير العادية والمركبة، ينطويها التقسيمات الداخلية على وحدة النول كروش () والتريبل كروش () مع براءة في أسلوبه الكوتربينطي الذي درسه في الكونسرفوار من كليب تشريوبيني " Cherubini's " (٤٧ : ٤٨ - ٤٩) .

ظهر تأثيره بليست في مؤلفاته (فتاة هرقل) ، (شمشون ودلila) والتي شجعه ليست على إنهائها عام ١٨٧٧ إلى جانب تأثيره بقطع موسيقى الصالون ، والأوربرا ، والألحان الأساسية التقليدية في مؤلفاته (كابريشيو للكمان والأوركسترا) ، كما ظهر تأثيره ب بشومان ويظهر ذلك في أعماله الجادة لآلية البيانو وكلها في السلم الكبير وذات كثافة هارمونية مثل مؤلفاته الكوتربينتيت Couantet ، أوربيس روما .

تقر بكل من ياخ وبيتهوفن من حيث الاستخدام المتكرر للموئيلات الموسيقية والألحان الكورالية وبالاخص في مؤلفاته (تنويهات على تيمة بيتهوفن) وهى قريبة الشبه من قالب الكونشرتو ، كرتال الحيوانات والذي يعد من أشهر أعماله ، والطيد من موسيقى الحجرة والصونات ، والسيمفونيات . كما تأثر بموتسارت من خلال عزفه للطيد من أعماله في الحلقات الموسيقية وظهر ذلك في تأليفه لفولكلوب الأوركسترالية وما تحتويه من الصفاء والسمو وثرصاته (١١٣ : ٦)

مؤلفاته لألة البيانو :

- ١٧٤ Valse 1843
 Variations sur le chant de Judas Macabée.
 4 hands, 1850 .
 Six bagatelles 1855 – 1856
 11 Duettino, G, 4 hands, 1855
 12 Mazurka no 1g 1862 (1868)
 23 Gavotte, C, 1871 (1872), orchd
 24 Mazurka No. 2 g, (1871) (1872)
 — Romance sans paroles, b, 1871 (1872)
 35 Variations on a Theme of Beethoven, 2 pf, 1874 (1874)
 70 Allegro appassionato, c♯, orch ad lib, 1874 (1874)
 52 Six études, 1877 (1877)
 56 Menuet et valse, 1878 (1878)
 59 König Harald Hafagaf, 4 hands, 1880 (Berlin, 1880)
 66 Mazurka no.3, b, 1882 (1883)
 72 Album, 1884 (1884)
 — Andantino, 1884, Pn
 96 Caprice arabe, 2 pf, 1884 (1884)
 — Improvisation, 1885 (1885)
 77 Polonoise, f, 2 pf, 1886 (1886)
 80 Souvenir d'Italie, G, 1887 (1887)
 81 Feuillet d'album, Dp, 4 hands, 1887 (1887)
 86 Pas redoublé, B♭, 4 hands, 1887 (1890)
 85 Les cloches du soir, Eb, 1889 (1889)
 87 Scherzo, 2 pf, 1889 (1890)
 88 Valse canariote, a, 1890 (1890)
 90 Suite, F, 1891 (1892)
 97 Tième varié, 1894 (1894)
 100 Souvenir d'Ismalija, 1895 (1895)
 104 Valse mignonne, Eb, 1896 (1896)
 105 Berceuse, E, 4 hands, 1896 (1896)
 8bis Duos, 2 pf, 1898 (n.d)
 106 Caprice héroïque, 2 pf, 1898 (1898)
 110 Valse nonchalante, Dp, 1898 (1898), orchd
 — Quatre morceaux, c1898 (1898)
 111 Six études, 1899 (1899)
 120 Valse langoureuse, 1901 (1903)
 — Feuillet d'album, 1909, MS, Musée de Dieppe
 135 Six études, left hand, 1912 (1912)
 139 Valse gaie, 1913 (1913)
 152 Vers la victoire, 4 hands (1913)
 155 Marche interalliée, 4 hands, 1918 (1919)
 161 Six Fugues, 1920 (1920)
 163 Mélodie dédiée aux étudiants d'Alger, 4 hands, chorovad lib, 1921
 (n.d)
 169 Feuilles d'album, 1921 (1921)
 — Les heures, pf, narrator, MS, Musée de Dieppe

ثانياً : الجزء التطبيقي

قامت الباحثة بالتحليل البنائي وتحليل الأداء عن طريق التحليل العزفي لمقطوعتين رقمي (١ ، ٤) من ضمن (ستة باجتيل للبيانو عند سان صونص) وتميز المقطوعات المتبقية بالتقسيم الموسيقي الواضح والائق مع المعانى فى التعبير .

المقطوعة الأولى**أولاً : التحليل البنائى**

النسم : المحور التonal (صول) الصغير

التصبع : هوموفوني

السرعة : بطيء قليلاً Poco Sostenuto

الطول البنائى : ٦٤ مازورة

الصيغة : قلب ثلثي

→
A - B - A₁ - codetta

القسم A : من مازورة (١ : ٢٠)

القسم B : من مازورة (٣١ : ٤٨)

القسم A₁ : من مازورة (٤٩ : ٦٠)

الختام codetta : من مازورة (٦١ : ٦٤)

ثانياً : تطليل الأداء

الميزان : ٣

السرعة : بطيء قليلاً Poco Sostenute

مصطلحات التعبير : التدرج إلى قوة الصوت Crescendo

الحيلات : حلبة الأر بي جيو Arpeggio

حلبة الأشيكتورا Acciaccatura

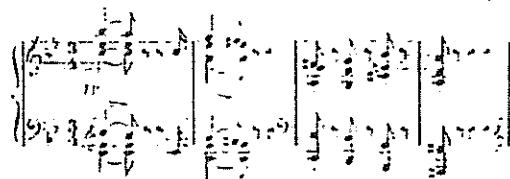
القسم A : من مازورة (١ : ٢٠) وينقسم كالتالي :

الجنة الأولى : من مازورة (١ : ٨) وينقسم إلى عبارتين .

العبارة الأولى : من مازورة (١ : ٤) وتتكرر على مسافة الدرجة الثانية الصاعدة في

مازورة (٨ : ٤)

وتحتوي على مهارة لحنية تتمثل في استخدام التأخير على النبر الأول في صورة تألفات هARMONIE بين الأوكافات في السوبرانو والباص مع لحن وإيقاع مشترك باستخدام الرباط الزمني بتتابع لحن بسيط.



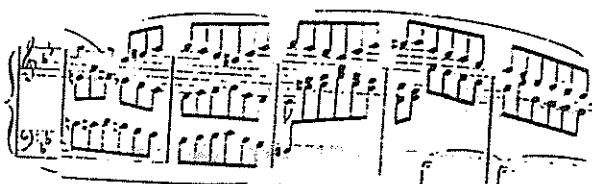
شكل رقم (١)

تتابع لحن بستخدام التأخير على النبر الأول

ويلاحظ في مازوره (٢٠٣) توازن اللحن بين السوبرانو والباص في حركة عكسية على وحدة الكروش (لتنتهي العبارة الأولى في مازوره (٤) وتبدأ العبارة الثانية (٥)).

ويطلب أداونها الدقة في قياس توحدة الزمنية وتساوي الضغط على الأصوات عند إداء التألفات الهاARMONIE مع التبديل السريع لحركة اليدين ومراعاة القيمة الزمنية للمسافات الهاARMONIE المربوطة في اليدين.

الجملة الثانية : من مازوره (٨:٢٢) وتتنفس إلى ثلاثة عبارات كالتالي
العبارة الأولى : على الدرجة الخامسة من مازوره (٨:١٢) في صوت الباص على حدة لتألفات مفرطة ، ثم تكرر مصورة في صوت الألتو على الدرجة الأولى (١٥:٢١)
 لتألفات مفرطة بين صوتي الألتو والباص ثم تعاد مرة أخرى على الدرجة الخامسة في صوت السوبرانو مع بعض التطويل لتألفات مفرطة بين صوت السوبرانو ، والألتو ،
 الباص مع لحن وإيقاع مشترك بين الأصوات الثلاثة .



شكل رقم (٢)

تألفات مفرطة بين الأصوات مع لحن إيقاع مشترك

وللإداء هذا الشكل يراعى ما يلى :

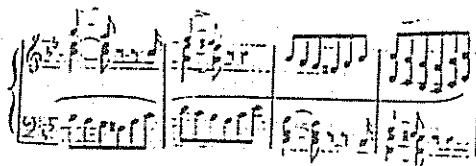
(١) استخدام الحركة الجانبية نصف دائرة لتساعد بمساعدة مفصل الكوع لسهولة

الأداء .

(٢) مراعاة القيمة الزمنية للبداية حيث أنها تبدأ على الكروش الثاني من التوار الثنائى
في كل من العبارات الثلاثة .

الملحنة الثالثة : تغنى عن سرعة الحركة الأولى في سوت السوبرانو والأنثف ، وحركة الحركة الثانية في نفس مع استخدام الانقلاب بين الأقواس كالتالى :

مازوره (٢٣ : ٢٤) تكرر في (٢٥ : ٢٦) بانقلاب الأصوات ثم تكرر مرة أخرى في
مازوره (٢٧ : ٢٨) ثم بالانقلاب في (٢٩ : ٣٠) كتمهيد للانتقال إلى القسم B ويظهر
فيها تكرار اللحن بين السوبرانو والباسن مع استخدام التأخير للدرجة الثانية والسادسة
المتتالية على النبر الضعيف في صورة تألفات هARMONIE يصاحبها تألفات هARMONIE مفكرة
بتتابع لحنى بسيط .



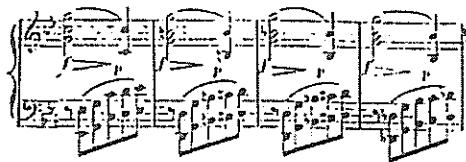
شكل رقم (٣)

تتابع لحنى باستخدام الدرجة الثانية والسادسة على النبر الضعيف

القسم B : من مازوره (٣١ : ٤٨) وينقسم إلى جملتين مكررتين كالتالى :

الجملة الأولى : من مازوره (٣١ : ٣٨) وتكرر مع التطويل فى (٣٩ : ٤٨) وتنقسم كل
جملة إلى عبارتين :

العبارة الأولى : من مازوره (٣١ : ٣٤) مكررة فى (٣٩ : ٤٢) وهذه العبارة تميل إلى
البساطة مع استخدام مسافة الأوكتاف فى مصاحبة الباسن فى اتجاه موحد مع لحن
السوبرانو على درجات التألف الموجود فى صوت السوبرانو بحيث يبدأ صوت
السوبرانو على النبر القوى ويكمله صوت الباسن على النبر الضعيف ليشكل تسلسلاً حتى
صادرا .



شكل رقم (٤)

اتجاه موحد للمصاحبة في الباص على مسافة الأوكناف مع السوبرانو

ويراعى عند أداء الأوكناف تساوى الضغط على الأصوات إلى جانب التبديل السريع لدوران اليد اليسرى لمسافة الأوكناف فى المنطقة الصوتية الحادة مع مراعاة القيمة الزمنية للتالفات فى اليد اليمنى .

العبارة الثانية : من (٣٥ : ٣٢) مكرر مع التطويل فى مازورة (٤٢ : ٤٨) تمهيداً للعودة إلى القسم A₂ ، وهى عبارة عن فكرة لحنية مكررة على نفس المقدمة السابقة من القسم A₁ من مازورة (٢٠ : ٢٢) حيث استخدم التالفات المفرطة فى الأصوات الثلاثة مع استخدام المسافات الهرمونية المتتوعة ليتبعها أوكناف لحنى فى الباص ثم العودة إلى المسافات الهرمونية مرة أخرى ، ويراعى عند أدائها ما يلى :

- استخدام الحركة الجانبية للساعد (Forearm) مع إظهار اللحن الكروماتى أثناء أدائه مع المسافات الهرمونية ، وتساوى الضغط على الأصوات عند أداء مسافة الأوكناف فى الباص باستخدامه للنغمات الطويلة فى وحدة النوار (A₁) فى صوت السوبرانو ، وبالباس ، واستخدام علامة البدال (P) لاستمرارية الصوت .

القسم A₂ : من مازورة (٤٩ : ٦٠) إعادة للقسم A كالآتى :

من مازورة (٤٩ : ٤٦) تكرار لـ مازورة (١ : ١٨)

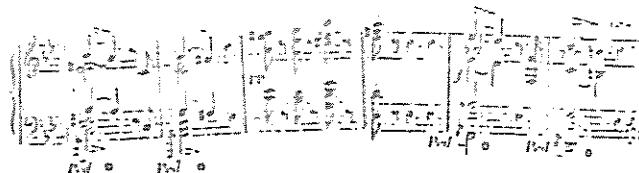
من مازورة (٦٥ : ٥٨) تكرار لـ مازورة (٨ : ١٠)

من مازورة (٦٠ : ٥٨) تكرار لـ مازورة (١٦ : ١٨)

ويلاحظ أنه لم يكرر القسم A₂ كاملاً ، كما أن الأجزاء المكررة تتعاد مع الاختلاف فى الطبقات الصوتية وإضافة حلية الاتشيكاتورا فى الباس على الدرجات الصوتية الطويلة فى وحدة النوار (A₂) مع استخدام البدال (Pedal) ، وعلى الصوت باستخدام علامة الأكسنت (>)

التقنيات العزفية لباقي تمارين البيانو عند سان صونص م ١٨٥٥

١١٩



شكل رقم (٥)

حلية الاشيكاتورا في الباس على الدرجات الصوتية الطويلة

مع استخدام البال (ped) والأكسنط

ويراعى عند أدائها ما يلى :

التدريب على أداء حلية الاشيكاتورا ابتداً بها اليد اليسرى مع استخدام البال (ped) لتعطي الوحدة الزمنية مع ترقب الوحدة الزمنية في اليد اليمنى بحيث يكون الضغط متضمناً على جميع الأصوات ، مما يخلق إيقاعاً متراجعاً نوعاً ما والذي يعطي الإحساس بالتأثيرية إلى جانب الانحراف في التعبير من شدة خفوت الصوت (PP) إلى علو الصوت باستخدام الأكسنط (>) ثم قوة الصوت (F) ليعود إلى شدة خفوت الصوت (PP) مرة أخرى حتى النهاية .

من مازورة (٦١ : ٦٤) فقرة ختامية (Coda) وبها تتبع للتأملات الذي يشكل نهاية المؤلفة باستخدام الدرجة الخامسة والستة وحليمة تلاريجيو بين صوتى السوبرتو وبالباس ، واستخدام حليمة التريل على الدرجة الخامسة ليتهنى على الدرجة الأساسية مع استخدام علامة الإطلة لكرونة () على المفتاحات في التوار الثاني من مازورة (٦٤) وللعزف المقطعي على التوار الأول مع استخدام مصطلح شدة خفوت الصوت (PP) .



شكل رقم (٦)

حليمة الإطلة تنهيها حليمة التريل

- وقد استخدم حلية الاربيجيو يثيرها استخدامه لحلية التريل يعطي إحساس بالترافق والتقطيع تمهيداً للختام ، ويراعى عند أدائها ما يلى :
- تتطلب مهارة الأداء المتصل لعميق لصوت السوبراتو ، اباص معاً مع ضرورة استخدام الدواس الممتد (Sustaining pedal) لربط النغمات البعيدة مع استخدام الحركة الجانبية تساعد عند الأداء .
 - يراعى عند اداء الحلية عدم حدوث أي نوع من الضغط بحيث يكون الأداء متصلة مع اختيار الترقيم المناسب والحركة المباشرة للأصابع وقربها من لوحة المفاتيح .

المقطوعة الرابعة

أولاً: التحليل البنائي

السلم : المحور التونالي (فا) الكبير

النسيج : هوموفوني

السرعة : اكثراً اعتدلاً : **Moderato Assai**

الطول البنائي : ٦٣ مازورة

الصيغة : قالب ثلاثي

→ A - B - A₂ - coda

القسم A : من أناكروز مازورة (١ : ١٨)

القسم B : من مازورة (١٩ : ٣٨)

القسم A₂ : من أناكروز مازورة (٣٩ : ٥٤)

الختام : coda من مازورة (٥٥ : ٦٣)

ثانياً: تحليل الأداء

³
الصيغان :

السرعة : اكثراً اعتدلاً **Moderato asasai**

مصطلحات التعبير : التدرج إلى قوة الصوت

Crescendo العزف بصوت منخفض

Sotto voce التدرج إلى خفوت الصوت

dimenwendo

التقنيات العزفية لجاجتيل البيانو عند سان صونص م ١٨٥٥

١٢١

Ritard	الدرج إلى البطى
A Tempo	العودة إلى السرعة الأصلية
Arpeggio	حلية الأربيجيو
Acciaccatura	حلية الاشيكاتورا

القسم ٨ : من انكروز مازورة (١ : ١٨) وينقسم كالتالي :
الجملة الأولى : من انكروز مازورة (١ : ١٨) وتكرر على مسافة اوكتاف صاعد من
انكروز مازورة (٩ : ١٦) ثم قطرة (Link) في مازورة (١٧ : ١٨) لينتهي في
المحور التonalis (فا) الكبير .

تنقسم الجملة الأولى إلى عبارتين :

العبارة الأولى : من انكروز (١ : ٤) وتكرر بصاحبة مسافة الاوكتاف والثالثة في
انكروز (٩ : ١٢) .

العبارة الثانية : من انكروز (٥ : ٨) وتكرر بصاحبة التألفات الرباعية وحلية
الاربيجيو ، حلية الاشيكاتورا في اليد اليمنى في انكروز (١٣ : ١٦) .
ويلاحظ عند بداية العبارة الأولى ، الثانية ، وتكرارهم وجود مصطلح استمرارية
الصوت الب DAL (Ped) في الباص لينوه عن بداية كل عبارة وظهور الفكرة اللحنية وهذا
يظهر موهبته في تنسيمه الواضح والبسيط .



شكل رقم (٧)

ظهور الب DAL (Ped) عند بداية كل عبارة

قطرة (Link) : في مازورة (١٧ : ١٨) تبدأ حلية الأربيجيو بين صوت الباص
والسوبرانو بطريقة سلبية مع استخدام الب DAL لينتهي في مازورة (١٨) على الدرجة
الخامسة بايقاع البلاش () مع استخدام علامة الاسنست ثم الدرجة الأولى ليتأكد على
نهاية القسم ٨ .

القسم ٣ : من مازورة (١٩ : ٢٨) وينتهى على الدرجة الخامسة باستئنام التدرج في الصوت (Crescendo) وهي عبارة عن فكرة لحنية صغيرة من مازورة (٢٦ : ١٩) وتصور في أربع طيات متتابعة كالتالي :

العبارة الثانية : من مازورة (٢٦ : ٢٣)

العبارة الثالثة : من مازورة (٢٧ : ٣٠)

العبارة الرابعة : من مازورة (٣١ : ٣٤)

العبارة الخامسة : من مازورة (٣٥ : ٣٨)

وهذا الجزء مبني على الاوكتافات في مصاحبة اليد اليسرى لتكمل من هارمونية اليد اليمنى ويراعى عن أداء الاوكتافات تسوى الضغط على الاصوات إلى جانب التبديل السريع لدوران اليد اليسرى لمجموعة الاوكتاف في المنطقة الصوتية الحادة ، مع مراعاة القيمة الزمنية للتالفات الهارمونية المكررة في اليد اليمنى .



شكل رقم (٨)

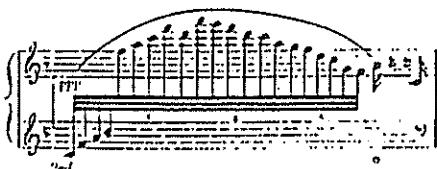
فكرة لحنية صغيرة تكرر بالتصوير طوال القسم ٣

حيث تنتهي في مازورة (٣٨) مع استخدام خفوت الصوت وتدرج إلى البطء (rit) على الدرجة الخامسة لينتهي في تعوده إلى السرعة الأصلية (a tempo) تمهيدا لإعادة القسم ٨ .

القسم ٨ : من أنكروز مازورة (٣٩ : ٥٤)

- من أنكروز (٤٢ : ٣٨) إعادة مع التنويع لأنكروز (٤ : ٤) .
- من أنكروز (٤٣ : ٤٦) إعادة مع التنويع لأنكروز (٥ : ٨) .
- من أنكروز (٤٧ : ٥٠) إعادة مع التنويع لأنكروز (٩ : ١٢) .
- من أنكروز (٥١ : ٥٤) إعادة مع التنويع لأنكروز (١٣ : ١٦) .

التقديرات العزفية لاحتياطى البيانات عند سان صونص ١٨٥٥ م



شكل رقم (٤)

بداية الجزء الختامي (Coda)

وتحتاج لذراء هذه المأذونات، ضبط الأصلع على جميع الدرجات الصوتية

• استمرار الصوت وخفوته في نفس الوقت .

مزاورة (٦٣) تحتوى على تأكيد للقلة على الدرجة الخامسة ثم الأولى مع استخدام حلية الأزيجيو فى اليد اليمنى والمسافات الهرمونية المكررة فى اليد اليسرى حتى مزاورة (٥٩) حيث توجد حلية الأزيجيو بين اليدين لتعطى تارجحا فى الإيقاع بين صوت السوبرانو والباصن واستخدام الدرجتين الخامسة والتاسعة واستخدام الرباط الزمنى حتى نهاية مزاورة (٦٠)، ثم استخدام درجات تألف الدرجة الأولى بين الباصن والباصن أنه ، الرباط الزمنى، ليختفى في مزاورة (٦٣) في المركز التونالى (فأ).

نگاه کنید

من العرض السابق للتحليل العرفي الذي قامت به الباحثة لمقطوعتين من ست
باحثات للبيان عند سان صونص ، توصلت الباحثة إلى النتائج التالية :

اللحن :

تميزت الأفلام اللحنية في الباجتيل بالألحان البراقة المختلفة المليئة بالحيوية والنشاط وإعطاء الإيحاء بالأوركسترالية وأحياناً بالألحان الغنائية الهادئة وهي متنوعة، حيث يتناولها سان صونص بـ التفكير مع التغيرات الفنية كتغير المصاحبة أو نقلها من

صوت الباص إلى السوبرانو ، كما أن إفكاره اللحنية موحدة وتتكرر عن طريق استخدامه للقرارات الانتقالية مع تحكم في اللحنية وتوازن اللحن ، والمصالحة أحياناً ببساطة وأحياناً بالكلفة الهاARMONIE للتبسيج واستخدام مسافة الخاصة ، والتاسعة ، والرابعة ، والأوكاف بكثرة ، كما استخدم المسافات الهاARMONIE الواسعة ، والتألفات الثلاثية والرباعية ، واستخدم التناقض عن النبر القومي مع تصريفه على النبر الضعيف ، واستخدم الحليات بكثرة وبالاخص حلية الاربيجي ، كما استخدم ايضا حلية الابوجيلاتورا والاشيكاتورا .

الإيقاع :

استخدم سان صونص نماذج إيقاعية ذات تقسيم منظم وان كانت بداياته توحى أحياناً عند السمع بعدم التوازن نظراً لأنها تبدأ على جزء صغير في نهاية النبر الثاني من المازوره إلا أن إيقاعته ببساطة لا تخرج عن القيم الزمنية القائمة على الأشكال (الروند ، البلاش ، النوار ، الكروش ، الدوبيل كروش) ، كما استخدم السكتات والنضات المتعددة والربط الزمني في الأجزاء الختامية والقرارات الانتقالية .

التعبير :

تميزت الباحثين بالطبع اللحنى واستخدام مصطلحات التعبير للدلالة على بدايات الجمل أو القرارات الانتقالية أو الختام .

أسلوب الأداء :

أداء متوازن ويطلب عليها حركات العزف المتصل ، والقليل من العزف المقطوع واستخدام الأقواس اللحنية القصيرة (Slur) وأقواس التعبير المختلفة مع استخدام التكنيك الخفيف ببساطة ومهارة .

نتائج خاصة :

- استخدام الحركة الجلدية نصف الدائرية للساعد بمساعدة مفصل الكوع لسهولة الأداء .
- تساوى الضغط على الأصوات عند أداء الأوكافات مع التبديل السريع لدوران حركة اليد عند الأداء في المنطقة الصوتية الحادة أو الغليظة .

- التحكم في نقل اليد عند الأداء بصوت خافت (PP) بان يكون صغيراً وتكون حرية الحركة من الرسخ .
 - الدقة في قياس الوحدة الزمنية عند أداء حلية الأربيجيو على النبر الأول ، وعند استخدامه لعلامة الأكسنط ، علامة الإطالة ، والربط الزمني .
 - يظهر طابع المدرسة الفرنسية في عدم التساوى البسيط والخفيف في استخدامه للوحدة الزمنية على نبر ضعيف واستخدامه لحلية الأربيجيو على النبر الأول والذي يعطى الإحساس بالتأثيرية نوعاً ما .
- من خلال هذه العناصر تمكنت الباحثة من عرض وتوضيح بعض التقنيات العزفية لاثنين من مؤلفة ست باجتيل للبيانو عند سان صونص وشرحها عن طريق تقديم بعض الإرشادات العزفية المناسبة لأنها .

التصويبات :

- تنظيم ندوات تتضمن شرح واستماع لموسيقى سان صونص مع العمل على توافر الأسطوانات المسجلة الخاصة بمؤلفاته لآلة البيانو .
- إدراج باجتيل البيانو لسان صونص ضمن منهج آلة البيانو بالكلية، ويتطابق ذلك توافر مؤلفات موسيقية متعددة لسان صونص بحيث تعطى فرصة الدرس فرصة الاختيار بما يتاسب ومستواه .
- توافر الدراسات التكنيكية الحديثة المختلفة التي تساعد الدرس وتمده بالإرشادات العزفية حتى يتمكن من أداء مؤلفات سان صونص لآلة البيانو المتعددة .

مراجع البحث :

- (١) ثيودور . م . فيني : " تاريخ الموسيقى العالمية " ، ترجمة سمحه الخولي - محمد جمال عبد الرحيم ، دار المعرفة ، القاهرة ١٩٧٢م .

^{١)} Burge, David : " Twentieth Century Piano Music " , New York, Schivmer Books, ١٩٩٠ .

- ٣) Friskin, James & Irwin Freublich : " Music For the Piano " , New York, Dover, ١٩٥٤ .
- ٤) Kennedy, Michael : " The Concise Oxford Dictionary of Music " Third Edition, London, Oxford University Press, ١٩٨٠ .
- ٥) Sadie, Stanley : " The New Groves Dictionary & Musicians " ١٠th Edition, London, Macmillan, ١٩٨٠ .

ملخص البحث

التقنيات العزفية لباجتيل البيانو عند

سان صونص ١٨٥٥م

أعطت القومية الموسيقية دفعه قوية للنشاط الخالق ظهر تأثيرها في فرنسا بوضوح فخلفت نشاطاً موسيقياً بالغ الحيوية وظهر ذلك في مؤلفات سان صونص الذي ذاعت شهرته كمؤلف للعديد من القوالب الموسيقية ذات القيمة الفنية الكبيرة، إلا أن مؤلفاته لم تحظ بالاهتمام والدراسة بكلية التربية الموسيقية، ذلك لخلو مناهج عزف آلة البيانو من أعماله الفنية التي تتسم بجمال الألحان وخفة الأداء وعمق التعبير ومهارة التكنيك، والتي يمكن الاستناد إليها في تعميم المهارات العزفية لدى الدارس .

يهدف هذا البحث إلى التعرف على التقنيات العزفية والأساليب الفنية والتكنيكية المختلفة في مؤلفة باجتيل عند سان صونص مع بعض الإرشادات العزفية التي قد تساعد في الوصول إلى أسلوب أداء جيد لهذه المؤلفة ، والبحث ينقسم إلى جزأين:-

الجزء الأول : الجانب النظري للبحث ويشمل :

- الدراسات السابقة المرتبطة بموضوع البحث .

- نبذة عن المؤلف سان صونص (حياته - المصادر التي أثرت على أسلوبه ، مؤلفاته لأله البيانو) .

- الجزء الثاني :- الجانب التطبيقي ويشمل :

- التحليل العزفي للمقطوعتين (الأولى ، الرابعة) من ضمن ست باجتيل للبيانو عند سان صونص .

- واختتمت الباحثة بحثها بنتائج البحث ، ثم التوصيات والمراجع .

